



HUMOR IN A FLASH

tiān kōng

天 空

Sky

jīn tiān de xiàn suǒ shì: tiān kōng

今天的线索是：天空

Today's topic is sky

hǎi tān、wēi fēng、yē zǐ shù hái yǒu xiǎo páng xiè,

海滩、微风、椰子树还有小螃蟹，

The beach, light breeze and coconut trees small crab.

zhēn shì yí gè shài tài yáng de hǎo rì zǐ ā。

真是一个晒太阳的好日子啊。

It is really a good day for sunbathing.

ò ? dǎ qǐ léi le , hái yǒu shǎn diàn。

哦？打起雷了，还有闪电。

Oh? Thunder starts, and there is also lightning.

léi diàn jiāo jiā , jí jiāng yào xià dà yǔ de yàng zǐ

雷电交加，即将要下大雨的样子

Thunderous lightning, means heavy rain is coming.

jiù kě yǐ yòng diàn shǎn léi míng lái xíng róng dāng shí de qíng kuàng。

就可以用电闪雷鸣来形容当时的情况。

We can use Dian Shan Lei Ming to describe this weather.

diàn shǎn léi míng yě bǐ yù shēng shì hěn dà

电闪雷鸣也比喻声势很大

Dian Shan Lei Ming also can be used to refer to great momentum.

zhǐ shì bù zhī dào huì bu huì biàn chéng léi shēng dà , yǔ diǎn xiǎo de gān gà hòu guǒ lā。

只是不知道会不会变成雷声大，雨点小的尴尬后果拉。

But who knows if it will develop into embarrassing situations with thunderous lighting and no rain.

zhè gè rén yí dìng hěn ào nǎo
这 个 人 一 定 很 懊 恼
The man must be very upset.

tài yáng bú jiàn le , tā jiù bù néng jì xù tā de rì guāng yù
太 阳 不 见 了 , 他 就 不 能 继 续 他 的 日 光 浴
The sun disappeared, therefore, he could no longer continue his sunbath.

zhè jiù duì le
这 就 对 了
That is right.

bǐ yù chóng xīn jiàn dào guāng míng , qián tú dà yǒu xī wàng
比 喻 重 新 见 到 光 明 , 前 途 大 有 希 望
We can use Bo Yun Jian Ri to describe this situation.

huò shì shòu dào qǐ fā , sī lù yì shí zhī jiān fēi cháng de shùn chàng
或 是 受 到 启 发 , 思 路 一 时 之 间 非 常 的 顺 畅
Bo Yun Jian Ri means to reconsider a situation from a different angle

jiù hǎo xiàng bō kāi yún wù , jiàn dào tài yáng de gǎn shòu 。
就 好 像 拨 开 云 雾 , 见 到 太 阳 的 感 受 。
and to be suddenly inspired by your future prospects.

wǒ men jiù kě yǐ yòng bō yún jiàn rì lái xíng róng 。
我 们 就 可 以 用 拨 云 见 日 来 形 容 。
Just like when the clouds disappears and the sun reappears.

yǔ hòu tiān qíng , yáng guāng pǔ zhào dà dì
雨 后 天 晴 , 阳 光 普 照 大 地
After the rainstorm, the weather is clear and sunny.

rú guǒ nǐ wǎng tiān shàng yí kàn
如 果 你 往 天 上 一 看
If you look up the sky,

huì jué dé lán lán de qíng tiān hǎo xiàng wú xiàn zhì de yán xù
会 觉 得 蓝 蓝 的 晴 天 好 像 无 限 制 地 延 续
you could see the limitless blue sky.

kě yǐ yòng qíng kōng wàn lǐ zhè sì gè zì lái xíng róng
可 以 用 晴 空 万 里 这 四 个 字 来 形 容
We can use Qing Kong Wan Li, these four characters to describe this situation.

qíng kōng wàn lǐ yě kě yǐ yòng lái bǐ yù yí gè rén de qián tú yí piàn kàn hǎo yō !
晴 空 万 里 也 可 以 用 来 比 喻 一 个 人 的 前 途 一 片 看 好 哟 !
Qing Kong Wan Li also means a bright future for a person.

yō ! hǎo xiàng tā de liǎn dōu shài jiāo le
哟 ! 好 像 他 的 脸 都 晒 焦 了
Yo, it looks like his face is sunburned.

yí piàn “ tiān kōng ”, sān gè chéng yǔ , chéng yǔ lián huán huà , wǒ men xià cì jiàn 。
一 片 “ 天 空 ”, 三 个 成 语 , 成 语 连 环 画 , 我 们 下 次 见 。
One sky, three idioms, humor in the flash! Let ' s meet next time